

Prohlášení o shodě EG

Dle směrnice pro stroje EG 2006/42/EG, dodatek II A

Tímto prohlašujeme, že níže označený stroj svojí koncepcí a konstrukcí, jakož i v provedení námi uvedeném do oběhu, splňuje základní bezpečnostní a ergonomické požadavky směrnice 2006/42/EG. V případě námi neodsouhlasené změny stroje pozbývá toto prohlášení platnost.

Výrobce: Arnz FLOTT GmbH
Werkzeugmaschinen
Vieringhausen 131
42857 Remscheid

Popis a identifikace stroje:

Konstrukční provedení stroje: Dvojitě brusky

Typ stroje: TS 150 SW, TS 175 SW, TS 150 SD P, TS 175 SD P, TS 200 SD P, TS 250 SD P, TS 300 SD P
TS 175 Pro, TS 200 Pro, TS 250 Pro
Rok výroby: Číslo

stroje:

Použité harmonizované normy, zejména:

Směrnice ES
Směrnice pro stroje ES (2006/42/EG)
Směrnice RoHS-II 2011/65/EU

Použité harmonizované normy
EN 12100 část 1 a část 2: 2010
EN 12717:2001 / A1:2009
EN ISO 13849-1: 2015
EN 60204-1: 2006 / A1:2009
EN 50370-1: 2005
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Osoba zplnomocněná pro technickou dokumentaci:

Dipl. Wirtsch. Ing. J.P. Arnz
Vieringhausen 131
42857 Remscheid

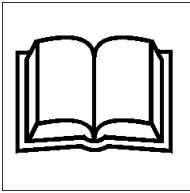
Místo / datum:
Remscheid, 01.11.2016

Údaje k osobě zplnomocněné k podpisu:
J.P. Arnz, jednatel a společník

Podpis:



Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně a úplně bezpečnostní pokyny a návod k obsluze!



Používejte ochranu očí!



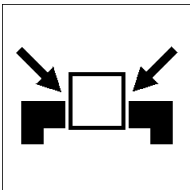
Používejte ochranu sluchu!



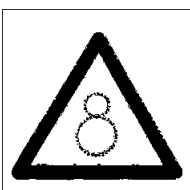
Noste vhodný pracovní oděv!
Za chodu stroje nesmí být používány rukavice!



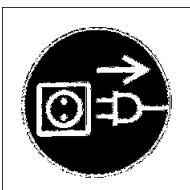
V případě dlouhých vlasů používejte síťku na vlasy!



Obrobky bezpečně upněte!

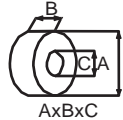
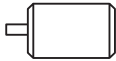

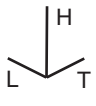


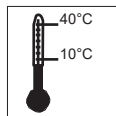
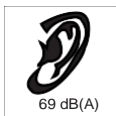
Chraňte se před otáčejícími se díly!



V případě provádění údržby a oprav zásadně vytáhněte síťovou zástrčku!

3.0 Technické údaje

				 (mm)	kg	Č.:
TS 150 SW	150x25x32	1N PE 230V/0,52kW 2,2A/S3-25%	2800	230x440x210	14	317760
TS 175 SW	175x25x32	1N PE 230V/0,52kW 2,2A/S3-25%	2800	230x440x210	15	317766
TS 150 SDP	150x25x32	3N PE 400V/0,6kW 1,0A/S2-30 min	2840	230x440x210	14	317765
TS 175 SDP	175x25x32	3N PE 400V/0,7kW 1,2A/S2-30 min	2740	230x440x210	15	317761
TS 200 SDP	200x32x32	3N PE 400V/1,0kW 1,8A/S2-30 min	2550	250x470x230	20	317762
TS 250 SDP	250x40x51	3N PE 400V/1,4kW 2,7A/S2-30 min	1400	280x530x270	25	317763
TS 300 SDP	300x40x51	3N PE 400V/2,2kW 3,2A/S2-30 min	1250	350x530x340	40	317764
TS 175 Pro	175x25x32	3N PE 400V/0,74kW 1,74A/S1	2750	250x470x230	15	317840
TS 200 Pro	200x32x32	3N PE 400V/0,77kW 1,97A/S1	2700	280x530x270	20	317845
TS 250 Pro	250x40x51	3N PE 400V/?kW S1	2650	350x530x340	32	317850



Vzdálenosti upeňovacích otvorů

Poz.	TS 150 SW	TS 175 SW	TS 150 SDP	TS 175 SDP TS 175 Pro	TS 200 SDP TS 200 Pro	TS 250 SDP TS 250 Pro	TS 300 SDP
A	200	200	200	200	200	250	250
B	150	150	150	150	150	160	160
C	12	12	12	12	12	14	14

Vážený zákazníku!

Děkujeme, že jste se rozhodl pro tento kvalitní výrobek společnosti FLOTT!

Nákupem tohoto stroje jste současně získali výrobek, který na základě svého pracovního výkonu, konstrukce, uživatelského komfortu a kvality zaujímá téměř jedinečnou pozici na trhu se stroji. Právě vynikající kvalita FLOTT vám dává jistotu, že budete moci tento stroj využívat po dlouhé časové období a s vysokou účinností. Stroj má veskrze příznivou cenu a poskytuje vám stále prokazatelnou přidanou hodnotu ve prospěch vaší společnosti a vašich zákazníků!

Vysoká kvalita výrobků FLOTT. Tradice nás zavazuje...

V roce 1854 byl v městě Remscheid založen malý rodinný podnik, který vyvinul ruční vrtačky a prsní vrtačky nejvyšší kvality a vyráběl je pro německý trh.

S těmito produkty ovlivňovala firma Arnz FLOTT - obráběcí stroje dějiny průmyslu, a proto je v odborných kruzích často uznale citována jako „pionýr“ vrtací techniky.

Dnes je společnost na základě svých vynikajících zkušeností a kvality výrobku silně exportně orientovaná.

Vždy v blízkosti svých zákazníků - „High Quality – made in Germany“.

Neboť společně se svými partnery v Evropě je společnost FLOTT nejen společností s nejbohatší tradicí, nýbrž také vedoucím výrobcem nejmodernějších a nejkvalitnějších vrtaček, pil a brusek v Evropě.

Tradice zavazuje - K inovacím.

Nečinnost je vše jiné než FLOTT. Jako společnost orientující se na budoucnost a uživatele investuje FLOTT trvale téměř 5% ročního obrátu na vlastní výzkumné a vývojové projekty.

Permanentní optimalizace a především inteligentní, branži odpovídající inovace v oblasti technologií vrtání, řezání a broušení vypovídá - doloženo četnými patenty, ochrannými právy, oceněními zákazníků a oceněními za design - více než zřetelně o inovační síle a legendárním pionýrském duchu společnosti.

Pro zákazníky toto znamená, že se mohou spolehnout, že pořízením stroje FLOTT obdrželi vývojově perfektní vyzrálý produkt z oblasti technologie vrtání, řezání a broušení. Neboť výrobek odráží vždy poslední stav výrobní techniky při zohlednění ergonomických parametrů uživatele.

Přesvědčivá garance a přídavný výkon součástí dodávky: tradičně maximální kvalita a servis. Od roku 1854...

3.0 Všeobecné bezpečnostní předpisy

→ Stroj nikdy neprovozujte bez dohledu; opusťte stroj teprve po jeho zastavení!

→ Je nutné respektovat údaje výrobce nástrojů ohledně zpracovávaných materiálů a maximálních dovolených otáček!

→ V případě, že stroj není používán, vytáhněte vždy síťovou zástrčku!

→ Záruku na bezporuchový provoz přejímáme pouze pro originální náhradní díly firmy FLOTT!

→ Před výměnou brusných kotoučů, před otevřením stroje a před každým přestavováním je bezpodmínečně nutné vytáhnout zástrčku.

→ Před zapnutím stroje je třeba zajistit, aby byla všechna ochranná zařízení nastavena do příslušné polohy.

→ Stroj smí být připojen pouze k napětí uvedené na typovém štítku.

→ Jestliže stroj není pod dohledem, vytáhněte, prosím, síťovou zástrčku.

→ V případě používání stroje noste těsně přiléhající oděv, popřípadě si vyhrňte rukávy, sejměte šperky a odložte kravaty a dlouhé vlasy si svažte dozadu nebo si je zakryjte.

→ Je nutné dbát na to, aby byl použit brusný kotouč odpovídající použitým materiálům.

→ Pozor! Je-li k dispozici brzda motoru, musí být zajištěny staré upevňovací matice brusného kotouče proti uvolnění (modrý Loctite).

→ Nesmí se používat brusné kotouče s trhlinami nebo deformované brusné kotouče.

→ Postavte brusku na rovnou plochu a přišroubujte ji k ní.

Ⓞ Brusné kotouče smí být použity jen v tom případě, pokud jsou známá následující charakteristická data:

- značka výrobce, jmenovitá velikost (typ, vnější \varnothing , šířka, otvor), brusný materiál, tvrdost, číslo dílu, zrnitost, pojiva

- maximální přípustná obvodová rychlost (V) v 1/ms a odpovídající otáčky v 1/min

- datum připravenosti k provozu u brusných kotoučů s magnezitovým pojivem

→ Před upnutím musí být brusná tělesa pečlivě zkontrolována a podrobena zvukové zkoušce při zavěšení na trnu.

→ Zkušební chod brusných těles musí trvat při vnějším \varnothing do 160 mm minimálně 5 minut bez zatížení. Během testovacího chodu musí být nebezpečný prostor zahrazen nebo chráněn. Po testovacím chodu je nutné každý brusný kotouč podrobit vizuální kontrole na trhliny a zvukové zkoušce.

→ Upínací otvor brusných kotoučů nesmí být v žádném případě zvětšen převrtáním, protože se tímto výrazně zvyšuje nebezpečí zlomení.

→ Je zapotřebí neustále dbát na házivost brusných kotoučů a popřípadě je vyvážit.

→ Brusné kotouče smí být orovnávány pouze pomocí orovnávacích nástrojů, které jsou povoleny. Poklepávání brusných kotoučů je zakázáno. Při orovnávání brusných kotoučů je nutné používat ochranné brýle. Orovnávací nástroje je třeba zakrýt.

Při orovnávání za sucha musí být k dispozici odsávací zařízení.

→ Broušení bokem brusného kotouče je nepřipustné. Všechny stroje jsou konstruovány na obvodové broušení.

→ Broušení a leštění dílů z aluminia a jejich slitin

Rozvířený hliník a magnéziový prach může mít za následek explozi, jestliže existují zdroje zapálení, např. jiskry, hořící cigarety.

Je však zapotřebí odvádět brusný prach do oddělených odsávacích zařízení a zamezit usazování prachu v potrubí.

Střídavé broušení materiálů vytvářejících jiskry a nevytvářejících jiskry je dovoleno pouze na k tomu speciálně vybavených bruskách. Tyto stroje musí disponovat různými brusnými zónami a oddělenými odsávacími zařízeními pro rozdílný prach.

Kromě toho musí být dodržovány zvláštní intervaly údržby a čištění. Brusky pro střídavé broušení musí být odpovídajícím způsobem označeny.

Jednotlivá potřebná bezpečnostní opatření při broušení hliníku a jeho slitin je třeba zjistit u příslušného technického dozoru příslušného zaměstnaneckého svazu.

Podrobnosti lze také nalézt ve „Směrnících k zamezení nebezpečí prachových požárů a explozí při broušení, kartáčování a leštění hliníku a jeho slitin“ (ZH 1/32).

4.0 Rozsah dodávky

Zkontrolujte dodávku bezpodmínečně na úplnost a poškození!

Za poškození během transportu neručí dodavatel, nýbrž přepravce (spedice nebo dráha)! Stolní bruska včetně vypínače a síťového kabelu, oboustranný kryt proti jiskrám, po jednom brusném kotouči z normálního korundu - hrubý a jemný, návod k obsluze.

5.0 Uvedení do provozu

Před uvedením brusky do provozu je zapotřebí zkontrolovat brusné kotouče na trhliny, které mohou vzniknout v důsledku transportu. Z důvodu transportu nemohou být ještě namontovány oba ochranné štíty. Tyto se musí namontovat podle obrázku pomocí přiložených šroubů vždy z vnější strany na ochranné kryty a vyrovnat vůči brusným kotoučům. Zkontrolujte, prosím, zda existující síťové napětí souhlasí s provozním napětím uvedeným na výkonovém štítku. Jestliže údaje souhlasí, je možné brusku zapnout vypínačem (5).

6.0 Stanovený způsob použití

Vámi pořízená stolní a talířová bruska je provozně bezpečná a konstrukce odpovídá stavu techniky. Uživatelé mohou hrozit nebezpečí jen tehdy, když používá stroj způsobem, která neodpovídá stanovenému způsobu použití.

Stroj je vhodný výlučně pro krátkodobá obvodová broušení kovů způsobujících jiskření při použití běžných brusných nástrojů!

Jakékoliv toto překračující použití stroje platí jako nestanovený způsob použití. Za z toho plynoucí škody nemůže být výrobce činěn zodpovědným. Riziko za toto nese pouze uživatel.

Stroj smí být používán, udržován a opravován pouze osobami, které jsou s tímto obeznámeny a jsou informovány o nebezpečích. Bezpodmínečně je nutné respektovat předkládaný návod k obsluze a tento musí být stále k dispozici. Svévolné změny stroje vylučují záruku výrobce za vzniklé škody.

7.0 Výměna brusného kotouče

- 1) Napřed sejměte víko ochranného krytu.
- 2) Povolte a sejměte matici.
- 3) Sejměte přírubu a brusný kotouč.
- 4) Vnitřní příruby ponechte na hřídeli.
- 5) Namontujte nový brusný kotouč.
- 6) Pomocí nástroje (např. nožem) zkontrolujte radiální a axiální házení.
- 7) Proveďte korekci výchylek pomocí gumového kladívka a matici pevně utáhněte.
- 8) Namontujte víko, seřídte kryt proti jiskrámu a opěru nástroje.
Vzdálenost brusného kotouče a brusné opěry nesmí překročit 3 mm.
- 9) Nechejte stroj otáčet po dobu 5 minut bez zatížení. Přitom by se neměla zdržovat žádná osoba v nebezpečném prostoru.

Pozor! Nepoužívejte poškozené brusné kotouče.

Jednoduchá kontrola brusného kotouče:

Zavěste brusný kotouč na nit. Lehce na něj klepněte kusem tvrdého dřeva. Bezvadné brusné kotouče vydávají čistý zvuk.

V případě drnčivého zvuku je brusný kotouč poškozen.

Otvor brusných kotoučů nezvětšujte vrtáním.

Je normální, že brusný kotouč vykazuje axiální a radiální házení ve výši 0,4 - 0,6 mm na obvodu kotouče.

Při výměně brusného kotouče doporučujeme: Originální příslušenství firmy „FLOTT“

8.0 Příslušenství

Označení	Objednací číslo						
	TS 150 SW	TS 175 SW	TS 150 SD P	TS 175 SD P TS 175 Pro	TS 200 SD P TS 200 Pro	TS 250 SD P TS 250 Pro	TS 300 SD P
Náhradní brusný kotouč * Normální korund hrubý	317522	317526	317522	317526	317532	317542	317622
Náhradní brusný kotouč * Normální korund jemný	317523	317527	317523	317527	317533	317543	317624
Nástěnná konzola	315035	315035	315035	315035	315035	---	---
Stojan stroje s vodní ponornou nádobou	350435	350435	350435	350435	350435	350436	350436
Orovnávací kámen	350101	350101	350101	350101	350101	350101	350101
Odsávání MA 400	---	---	330295	330295	330295	---	---
Odsávání MA 600	---	---	---	---	---	330080	330080

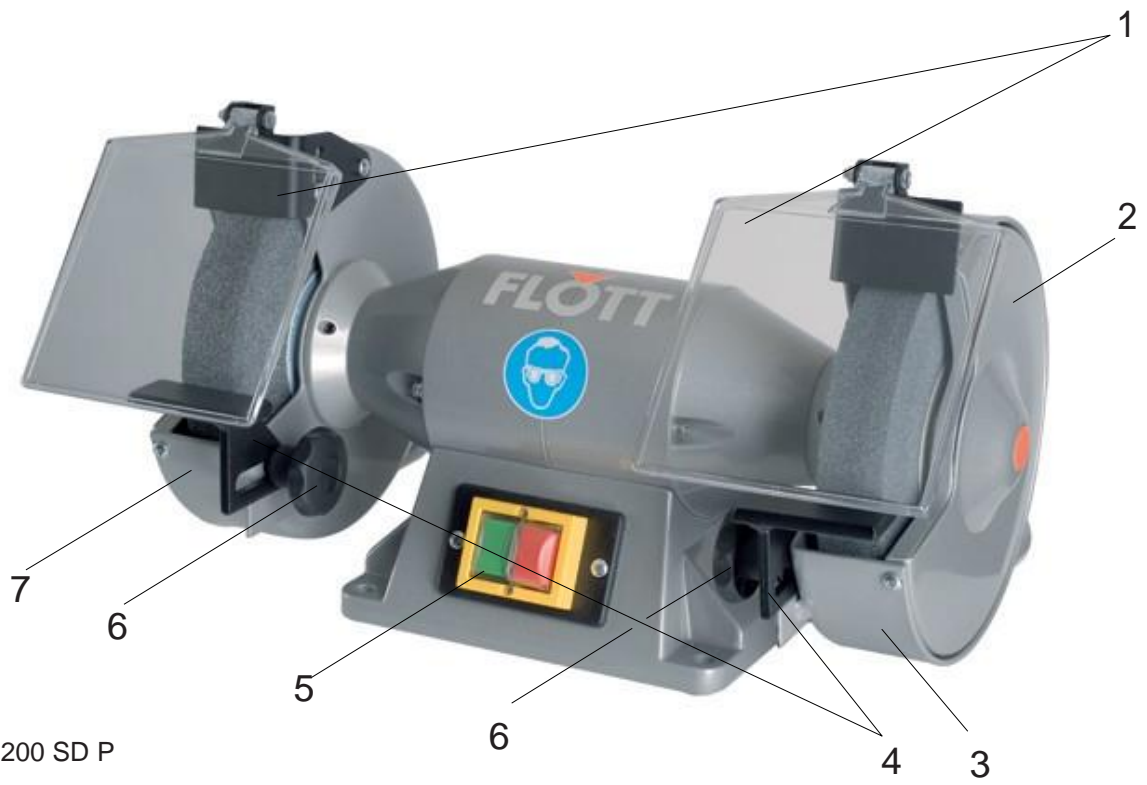
* Díly podléhající opotřebení

9.0 Seznam náhradních dílů

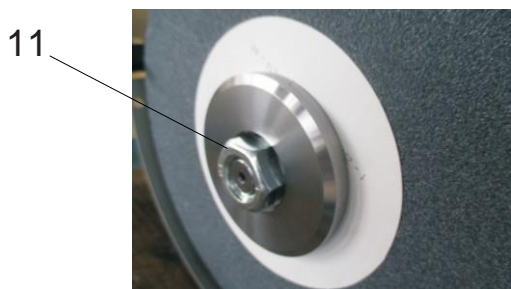
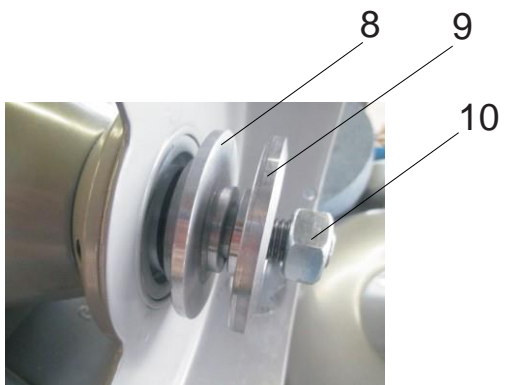
S výjimkou dílů, které byly z důvodu technických změn vyřazeny z výroby.

Poz.	Označení	Objednací číslo						
		TS 150 SW	TS 175 SW	TS 150 SD P	TS 175 SD P TS 175 Pro	TS 200 SD P TS 200 Pro	TS 250 SD P TS 250 Pro	TS 300 SD P
1	Konstrukční skupina jiskrové ochrany (oboustranná)	315311	315311	315311	315311	315312	315312	315313
2	Ochranné víko	350014	350014	350014	350014	350015	350016	317784
3	Ochranný kryt pravý	350006	350006	350006	350006	350010	350012	317786
4	Brusná opěra (oboustranná) *	350001	350001	350001	350001	350001	350002	350002
5	Hlavní vypínač 230 V	008692	008692	---	---	---	---	---
---	Kondenzátor *	350047	350047	---	---	---	---	---
5	Hlavní vypínač 230/400 V *	---	---	008695	008695	008695	008705	008705
6	Matice M10 s hvězdicovou rukojetí	350039	350039	350039	350039	350039	350039	350039
7	Ochranný kryt levý	350005	350005	350005	350005	350009	350011	317780
8	Labyrintová příruba	350022	350022	350022	350022	350024	350026	317782
9	Přítlačná příruba	350021	350021	350021	350021	350023	350025	317783
10	Matice vřetena pravá	003857	003857	003857	003857	003857	007815	007815
11	Matice vřetena levá	004576	004576	004576	004576	004576	007770	007770
---	Síťový kabel 230 V	350044	350044	---	---	---	---	---
---	Síťový kabel 230/400 V	---	---	350045	350045	350045	350046	350046

* Díly podléhající opotřebení

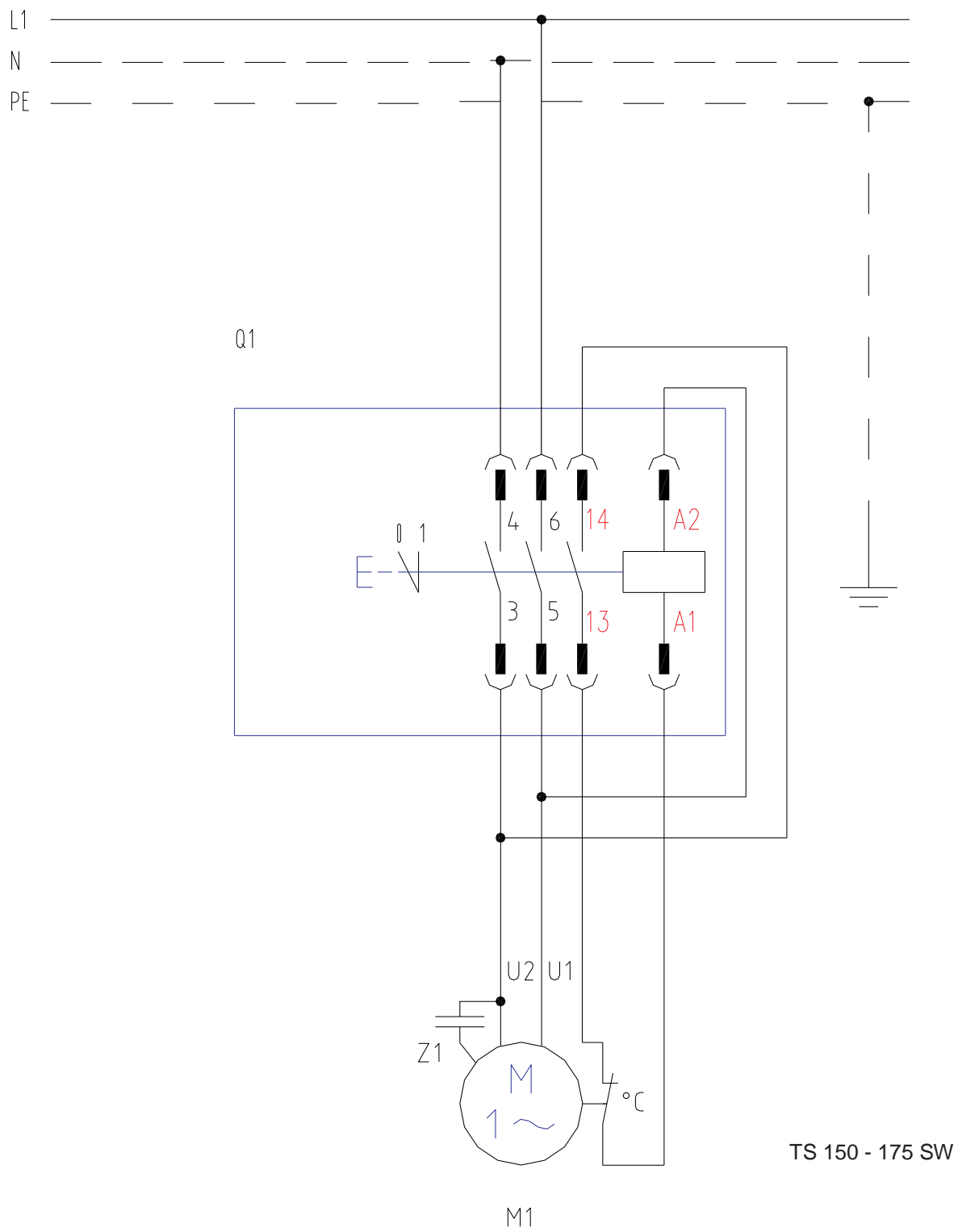


Obr. TS 200 SD P

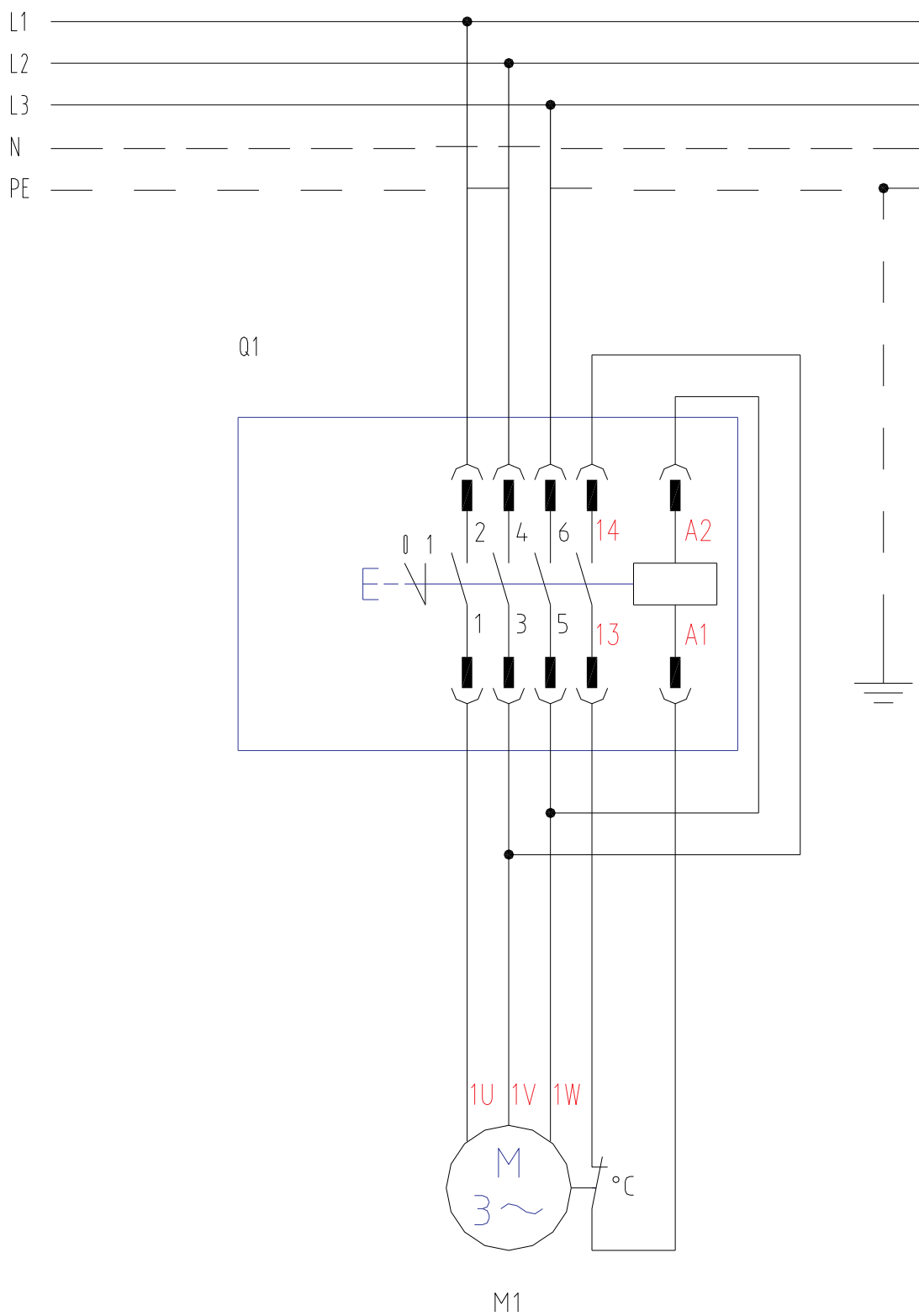


Obr. TS 300 SD P

Provozní napětí 3 N PE 400V 50 Hz, pojistka 10A



Provozní napětí 3 N PE 400V 50 Hz, pojistka 10A



TS 150 - 200 SD P
TS 175 - 200 Pro

